

686621-2026 - Hange

Saksamaa – WWW-veebilehtede kasutamise haldamisteenused – Managed Services Website (Hosting, Betrieb, Betreuung, Weiterentwicklung) - TYPO3

OJ S 193/2026 06/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Managed Services Website (Hosting, Betrieb, Betreuung, Weiterentwicklung) - TYPO3

E-posti aadress: zentralevergabestelle@zew.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Managed Services Website (Hosting, Betrieb, Betreuung, Weiterentwicklung) - TYPO3

Kirjeldus: Die TYPO3-Webseite des ZEW (www.zew.de) wird künftig im Rahmen einer Cloud-Infrastruktur (Managed Hosting) betrieben. Ziel ist der Abschluss eines Dienstleistungsvertrages mit einem Auftragnehmer, der das Hosting, den technischen Betrieb und Support, die technische Betreuung sowie die Weiterentwicklung der Website als fortlaufende Gesamtleistung aus einer Hand sicherstellt.

Menetluse tunnus: 0786f548-e463-4ecc-8e8c-7c4cd8d2a32e

Sisemine tunnus: 26/312314000

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72415000 WWW-veebilehtede kasutamise haldamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused, 72212224 Veebilehtede redigeerimistarkvara arendusteenused, 72420000 Interneti arendusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: L7, 1

Linn: Mannheim

Sihtnumber: 68161

Riik – jaotus (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 300 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YMFM23H#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Managed Services Website (Hosting, Betrieb, Betreuung, Weiterentwicklung) - TYPO3
Kirjeldus: Der Auftragnehmer stellt die für Betrieb und Skalierung der Website erforderliche Server-Infrastruktur (Produktiv-, Staging-Server) in einer europäischen, DSGVO-konformen Cloud-Umgebung bereit und betreibt diese fortlaufend. - Bereitstellung dedizierter/virtueller Server für Produktiv- und Staging-Umgebung mit ausreichender Dimensionierung (CPU, RAM, Storage, Traffic) und Skalierungsmöglichkeit bei Bedarf - Rechenzentrumsstandort in Deutschland/EU, vollständige DSGVO-Konformität - 24/7-Monitoring der Infrastruktur, Cloud-Firewall - 3-2-1-Backup-Strategie inkl. regelmäßiger Wiederherstellungstests - TLS-Zertifikate (automatisiert, z. B. Let's Encrypt) und laufende Prüfung der HTTP-Sicherheits-Header - Abschluss eines Auftragsverarbeitungsvertrages (AVV) nach Art. 28 DSGVO als verpflichtender Vertragsbestandteil - Der Einsatz von Unterauftragsverarbeitern ist im Auftragsverarbeitungsvertrag nach Art. 28 DSGVO zu regeln. Verarbeitungsorte und Änderungen in der Unterauftragsverarbeitung sind transparent anzugeben und nach den vertraglich festgelegten Genehmigungs- bzw. Informationsmechanismen zu behandeln.
Sisemine tunnus: 26/312314000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72415000 WWW-veebilehtede kasutamise haldamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused, 72212224 Veebilehtede redigeerimistarkvara arendusteenused, 72420000 Interneti arendusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: L7, 1

Linn: Mannheim

Sihtnumber: 68161

Riik – jaotus (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Aastad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. **Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMFM23H/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMFM23H>

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMFM23H>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise im Rahmen der gesetzlichen Voraussetzungen des § 56 VgV nachzufordern, zu vervollständigen oder aufklären zu lassen. Die Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung werden hierbei gewahrt.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. **Vahendid**

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Bieter müssen Vergaberechtsverstöße innerhalb der in § 160 Abs. 3 GWB genannten Fristen bei der Vergabestelle rügen, bevor sie einen Nachprüfungsantrag stellen. Ein Nachprüfungsantrag muss spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Der Auftraggeber weist zudem auf die Informations- und Wartepflicht nach § 134 GWB hin.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Managed Services Website (Hosting, Betrieb, Betreuung, Weiterentwicklung) - TYPO3
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Managed Services Website (Hosting, Betrieb, Betreuung, Weiterentwicklung) - TYPO3

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Managed Services Website (Hosting, Betrieb, Betreuung, Weiterentwicklung) - TYPO3

Registreerimisnumber: DE188318292

Postiaadress: L7, 1

Linn: Mannheim

Sihtnumber: 68161

Riik – jaotus (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: zentralevergabestelle@zew.de

Telefon: 06211235261

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registreerimisnumber: DE1883182092

Linn: Karlsruhe

Sihtnumber: 76247

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: aff59119-f3d0-48c7-a033-808a621c416e - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 05/10/2026 13:18:14 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 686621-2026

ELT S väljaande number: 193/2026

Avaldamise kuupäev: 06/10/2026